

2 PITA

Pita Gigirum Meuma Duwameba

¹ Saimon Pita, Iesu Keriso nauwawa eniwa ge apasoro anawa. Iesu Keriso me God numawa ge Waita Abnawa numawa. Iesu Keriso oraivitwa gumbe ye anotumat oraiwa auyana. Me anotumat numawa gina desirom mina.

² Ne anoeniwa ye yaug anoya God ge Ayapan numa Iesu, sira ano oraiwa ge yum ye guniyap kokavit wakeigimpe.

God Nunan Auwaivi

³ Iesu me nunan auwane eyawa ge oraiwa gumbe. Nu me yaug anotu. Ayapan Iesu me God. Me yusiwa me inaiinai ge inaiinai oraiwa God namive undag nunne. ⁴ Eyawa ge oraiwa gumbe, me agi me kokavitwa ge oraivitwa nunne. Me piyu mame ano kukaeba gumbe watkukamtan oya a aisiya, sira God inaiinai meuma ye autan oya.

⁵ Natawa mame oya, ye nau yeuma yusipamit aya. Anotumat yeuma gumbe anoano oraiwa agoniyaya. Anoano oraiwa yeuma gumbe anoano agoniyaya. ⁶ ✧Anoano gumbe yembovit amaratanwa gumbe. Yembovit amaratanwa gumbe anog yai waketan. Anog yai waketan gumbe inaiinai oraiwa God namive. ⁷ Inaiinai oraiwa God namive gumbe baigan yeuma tateaiwa gumbo. Baigan yeuma tateaiwa gumbo baigan gumbe

✧ 1:6: Gar 5:22-23

agoniyaya. ⁸ Ye anoano mame auya anoano gu-
niyaba gaibu iyaig koka ape ipewa, Ayapan numa
Iesu Keriso anog yautan oya ye matai oraimina
onan igiyawa go maura onan igiyawa den aya.
⁹ Iyayapan mu anoano mame gaibu onanwa mu
yangowa muniwane sira yangowa boredmusiya.
Mu imuwo atataine kukaeba muma namuwa
anog yankwene.

¹⁰ Meoya tatanaiwa, anotumat yaigipamit
kikikit yumnasiya God yenan auwane sira
watgomiyyenewa. Mame ye meib ayawa, ye
uyug den di aigiya. ¹¹ Mame mina ye ano
oraiwa kokavit auya. Ano oraiwa mame me
Ayapan numa ge Waita Abnawa numa Iesu
Keriso toimuwawa yaibobot danave nu oma ane
uniktan oya.

Baiboru Watavit Wanewa

¹² Ye natawa gumbe yusipamit yoig wakeyana,
megara ne imunap ye sira diruitna. Meoya ne
anoano mame kum evedni wag diruieni. ¹³ Ne
kwapunwa tent* gumbe wakeeniwa, ne anoano
mame wag diruieni sira yusiwa yenen, kuiyawa
ne anoeni me ne nau neuma. ¹⁴ ✧ Ne kwapunwa
me tent† mina. Ne anoeniwa tent mame koni
yankweg anakna, meib Ayapan numa Iesu Keriso
taibe toewan nedne. ¹⁵ Sira ne imunap namu ne
kweg anakna, ivi ye anoano mame imug anoya.
Me oya ne dividivi undag atan anoeni.

* **1:13:** Namu tenewa da waivi me tabenako. ✧ **1:14:** Jon
21:18-19; 2Ko 5:1 † **1:14:** Me gugup gweyawa minawa, kembesi
mina gumbe umiyawa.

16 ✧Ayapan numa Iesu Keriso yusiwa ge me sira oniviwa oya toewan yentu. Megara nu ugauga kuinuiyawa dana degadegaeba amave den angete, nu Iesu eyawa kokavitwa yangunup di yautu igiyawa. 17 ✧Keriso me Mamawa God gumbe waiya ge eyawa aune. Me kumive, eyawa kokavit di gumbe noiwa gumbe onne, “Mame me utunwa nonenmagawa, degadega neuma me gumbe.” 18 Nu tui iyakaisi apa waketu Ayapan Iesu gaibu, meoya nu noiwa me kwiminau uwanewa nu nukut anotu.

19 Sira nu God gumbe wayawa me siwavitwa autu. Namu ye yaimoyai yauya, me dun me sisip danave esiviwa, ivi wantepe mumbemaran-tun noneyap dauwag ig esipe. 20 Meoya ye yaug anoya. God gaiyawa me Baiboru danave wakeyawa ye imug imug yeumawa gumbe den yaug anoya. 21 ✧Kuiyawa God gaiyawa me iyayapan anoano muma gumbe den onne, megara iyayapan mu Guwawa Iyakaisiyapama gumbe noiwa auyawa God gae meuma waya.

2

Ugauga Toewanewan Ge Mu Watkukamtanwa

1 ✧Megara Isuraeru danave ugauga propeta gaibu uwaya. Ebu desiroma, guniyap ugauga toewanewan uwape. Mu ugauga toewaneba matai toyau yempe. Me tamiem watkukam yempe. Ayapan me nu sira taig gwiruwad nunne, megara mu Ayapan topayaya, sira mu mumbovit tatevit

✧ **1:16:** Mat 17:1-5 ✧ **1:17:** Mat 17:5 ✧ **1:21:** 2Ti 3:16; 1Pi 1:11-12 ✧ **2:1:** Mat 24:11; Jud 4

aug watkukameme. ² Sira iyayapan obiren ubmam ebuwawa yaug anog eme, meoya iyayapan upeba natawa ebuwawa oya kukaeba veme. ³ Mu orog orog eme igiyawa, sira mu gae ugauga muma gumbe ye ayempe kuiyewa watkukampe. Megara God pui yuwamnawa watawitwa apa onne gare mame. Meoya mu watkukamumpa.

⁴ ✧Aneya upeba kukaeba aya. God mu tam at kukaeba danave teke, sira tam sisip nog danave teg tobodne, wakeigimpe keptete kumiwa apa. ⁵ ✧Sira piyu namuwa apa God iyayapan den anog yankwene, sira Noa biviusitainawa gaibu undag 8 mu oraivitwa gumbo wateteyamiyawa waita munne. Sira piyu mame apa iyayapan mu inai-inai muma oraivitwa onan God namive gumbo ane nintawak koka uwane umamne. ⁶ ✧Sira me gwetoimu Sodom ge Gomora watkukamne atapupu wan aya. Me guwaguwawa toewan munne iyayapan iviwa mu inaiinai muma oraiwa onan God namive munan oya. ⁷ ✧Rot me apan oraiwa. Megara me Gwangwan topaieme igiyawa anoano kukaeba mumawa gumbe anogugut ane. Meoya God me Rot waita wanne dauwane. ⁸ (Kuiyawa apan mame oraiwa me yapowo vinivi, sira me anoano kukaeba muma yaug anog nonemagawa gumbe kum evedni danadawai aune.) ⁹ Ayapan numa yaug anone aninin iyayapan mu inai-inai muma oraiwa God namive ibnawa ubeube aigimpewa warinam mumpe. Oraivit den eme igiyawa amarape garawa autan gumbe aigimpe pui tetanwa kumiwa apa. ¹⁰ ✧Anoano kukaeba

✧ **2:4:** Jud 6 ✧ **2:5:** Gen 6:8; 2Pi 3:6 ✧ **2:6:** Gen 19:24; Jud 7

✧ **2:7:** Gen 19:1-16 ✧ **2:10:** Jud 7-8,16

miyot gaibu kwapiwa gumbe amome sira yusi-pamitwa yan yaveme igiyawa mu mukut me natawa di. Mu apan apan sira gaiyoatatu veme igiyawa.

Mu yusiwa aunewa gumbo wakakae eme sira a den eme.

¹¹ ✧ Aneya mu koukawa yutupama painauvitwa, megara mu den watkukamumpe Ayapan namive.

¹² ✧ Megara iyayapan mame gae kukaeba veme anoano undag me oma den ane yang anoemewa gumbo. Mu munnoga maeba mina. Mae me iyaig aug toenguttan. Mae mame mina mu mina watkukamumpe.

¹³ Mu watkukamumpewa ano kukaeba muma garawa. Mu anoemewa kum wag atanwa me degadegaeba. Mu um ge siran mina. Mu buyunai danave ye guniyap agoniyag ugauga degadega eme. ¹⁴ Yangowa uinantaraki noidauwane, sira kukaeba den yankwepe, sira guwowa yaimoyai den wakeivi igiyawa amaorot eme, sira nono-magowa nan ge nun noidauwane. Mu yano usitainawa. ¹⁵ ✧ Mu ebu oraiwa yan aoreya, sira pimpa muteme. Beor usiwa Baram kukaeba garawa baigan ane. Mu Baram amave amiya. ¹⁶ ✧ Megara Baram kukaeba dine. Mae donki gae den wape, megara mae donki noiwa iyayapan mina wane, Baram warago meuma yankwene.

¹⁷ ✧ Iyayapan mame yamarogu yoi gaibu onan ge irikup me taig koka aug aiviwa mina. Munan tamibarip anewa me aram sisip. ¹⁸ Mu gae

✧ **2:11:** Jud 9 ✧ **2:12:** Jud 10 ✧ **2:15:** Nam 22:7; Jud 11; Rev 2:14 ✧ **2:16:** Nam 22:28-35 ✧ **2:17:** Jud 12-13

kokavit veme, megara natawa gaibu onan. Mu wakewake muma oraimina onan. Mu iyayapan mu kukaeba gumbe a amtan anoemewa gumbo kwapuwa anoanowawa ge uinantaraki gumbe amaorot eme. ¹⁹ Mu iyayapan mame gumbo ui onan agi waya, megara mu mukut watkukamtanwa ankwatave igiyawa. Bira da mut gumbe den aunewa, apan mame ankwatave abnawa ane. ²⁰ ✧Namu mu Iesu Keriso me Ayapan ge Waita Abnawa wakenewa yaug anog, piyu mame miyotawa mumawa apa a ampe, ivi mu sira taig me gumbe onampe yan ape ipewa, mu wakewake muma iviwa me di kukaibe namuwa kusida kukaine. ²¹ ✧Ebu oraiwa yaug anoya sira Gwangwan iyakaisiyapama me munan barauya uwanewa me mu topaiayawa me baina onan. Den yaug anoponowa mu gumbo me baina. ²² ✧Megara me matadnewa me anoano oraiwa anoano gaiyawa gumbe. “Kweyau sira tobiyag mirempe meuma oya ompe.” “Bui namu kwapiwa muimpe meve aig kawait uriri ipe.”

3

Ayapan Kumiwa

¹ Iyayapan neuma. Gare mame di ne gigirum duwameba mame yenan teeni. Kuiyawa ne imunap gigirum mame gumbe wag diruiyeni sira nonemageyap gumbe yutuiwa auya. ² ✧Ne imunap, gae propeta iyakaisi watavit wayawa sira Ayapan ge Waita Abnawa Iesu Gwangwan

✧ **2:20:** Mat 12:45 ✧ **2:21:** Ruk 12:47-48 ✧ **2:22:** Pro 26:11

✧ **3:2:** Jud 17

meuma me apasoro wayawa, me gumbe ye sira yaug anoya. ³ ✧ Namuirenwa, mame anoya. Kum oieba apa iyagau eme igiyawa uwapewa iyagau mumpe, sira mu anoano kukaeba muma gumbe anog aigimpe. ⁴ ✧ Mu mamaib wape, “Iesu sira uwatanwa agi meuma me ampa? Isimuranaiwa boriruguayawa kumiwa apa onne gare mame, me apa da den tobiyane. Amatog wadnewa me undag meib di ande aivine.” ⁵ ✧ Mu meib veme, megara mu me aivinewa den yaug anoya. Kwimin watavit ampa wadne gare ande wakene. God gaiyawa gumbe piyu yoi gumbe uwane, sira yoi tobiyane piyu ane. ⁶ ✧ Me kumiwa apa yoi gumbe nintawak uwanewa piyu mame warumne. ⁷ Megara gare mame, gae desiroma gumbe God me kwimin ge piyu amaraivi iyam gumbe igatan oya. Namu God piyu ge kwimin me amaraivi, ivi God gumbe anoano oraiwa onan igiyawa keptete kumiwa uwapewa apa.

⁸ ✧ Megara iyayapan bira ne baigan muneniwa, gae koka mame den imuiwa atataipe. Ayapan numa God namive oiyat desirom me bairawan 1,000 mina, sira bairawan 1,000 me oiyat desirom wakene mina. ⁹ ✧ Megara iyayapan up-eba aib anoya, Ayapan ekekenut aivi. Megara me agi gumbe aib den aivi. Me ye gu-niyap kikikit wakeivi. Me imive apan desirom da den watkukampe, sira me imive iyayapan undag nonemagowa biroriyape, yai memeyaig wakeigimpe.

✧ 3:3: 1Ti 4:1; Jud 18 ✧ 3:4: Mat 24:48 ✧ 3:5: Gen 1:6-9

✧ 3:6: Gen 7:11; 2Pi 2:5 ✧ 3:8: Sam 90:4 ✧ 3:9: Abk 2:3;

1Ti 2:4

10 ✧Megara Ayapan kumiwa me ub abnawa mina uwape. Kum me apa, noiwa kokawa gumbe kwimin aug aipe. Dividivi undag iyam ig watkukampe. Piyu ge dividivi undag piyu egavewa undag iyam ig watkukampe.

11 Mame mina dividivi undag mame watkukampe. Meoya ye iyakaisi gumbe ge God namive oraivit di wakeigimiya. 12 Me mina, ye God kumiwa apa amaraigimiya. Ye meis aigimiyawa me kumiwa tatevit uwape. Me kumiwa uwapewa kwimin iyam ig watkukampe, sira dividivi undag iyam ig kwereruwape.

13 ✧Megara nu God agi meuma gumbe kwimin mataiwa ge piyu mataiwa ampa anoano oraivitwa wakepewa amaraigimta.

14 Iyayapan neuma. Ye dividivi mame oya amarene, meoya ye yembovit a ge yau aigimiya. Um ge siran onan igiyawa aya, meve oma ape ye God namive dauwag aisia yum gaibu. 15 ✧Sira anoya, Ayapan numa kikikit waketanwa me waita nunan oya. Me mina, nu tatunwa Poru me nu baigan etewa gaibu anoano oraiwa me God wannewa gumbe, gigirum meuma danave gae me oya undag teg baraune yenan. 16 Gigirum meuma undag danave me dividivi mame gumbe waivi. Gigirum meuma danave gae upeba me yaigipamit. Den yaug anoya sira yaimoyai den wakeeme igiyawa mu gae Baiboru danavewa upeba den yai yaug anoeme. Me mina meis mu gigirum mu yaimoyai den yaug anoeme, sira mu

✧ 3:10: Mat 24:29,35; Ruk 12:39; 1Te 5:2 ✧ 3:13: Ais 65:17; 66:22; Rev 21:1,27 ✧ 3:15: Rom 2:4

mumbo ingan watkukameme.

¹⁷ ✧ Iyayapan neuma, meoya mame yaug anoya. Yaukapa, Gwangwan onan igiyawa amaerot mu-mawa den aiyempe, sira ye yembovit yaimoyai wakeigimiya. ¹⁸ Iesu Keriso me Ayapan numa ge Waita Abnawa numa. Ye iyaig koka ape Iesu ano oraiwa ge anoano meuma gumbe. Eyawa me Keriso mame gumbe gare me evedni wakeigimpe. Amen.

GAE MATAIWA
The New Testament in the Maiwa language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Maiwa long Niugini

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Maiwa

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

45dcb14f-9541-5013-8907-63bcfabcd6b5